

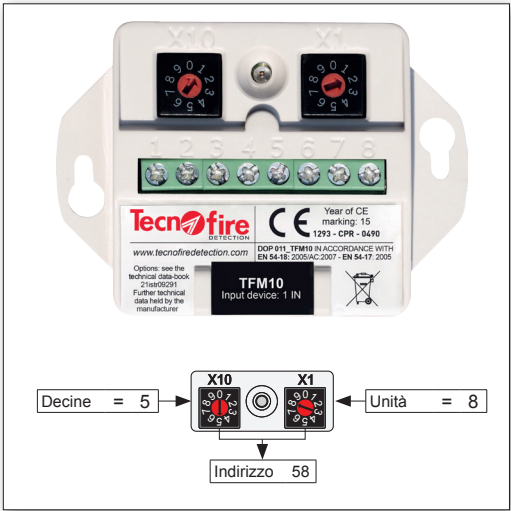
TFM10 - Modulo 1 ingresso

DESCRIZIONE

Il modulo indirizzato **TFM10** può essere utilizzato in abbinamento con le centrali Tecnofire serie TFA-XFIRE. Il modulo TFM10 gestisce un ingresso e la relativa uscita ripetitrice. L'ingresso può essere utilizzato per monitorare lo stato di un contatto in modalità doppio bilanciamento. Il modulo collegato al Loop è dotato di un separatore di linea, che in caso di guasto isola il dispositivo dal Loop, salvaguardando così il corretto funzionamento dei dispositivi collegati a monte e a valle.

INDIRIZZAMENTO

L'indirizzo di identificazione del modulo viene programmato, tramite l'utilizzo di due selettori rotativi decimali. I due selettori rotativi permettono di impostare singolarmente le due cifre che compongono l'indirizzo numerico del dispositivo. Ogni selettore è contraddistinto da un'etichetta che definisce la posizione della cifra da impostare: X10 per le decine e X1 per le unità.



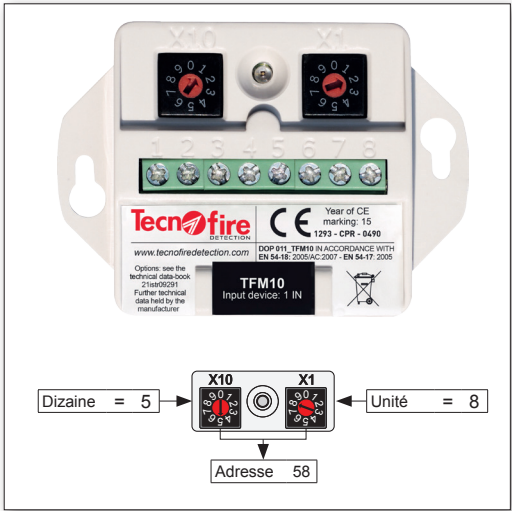
TFM10 - Module adressable 1 entrée

DESCRIPTION

Le **TFM10** est une extension d'entrée qui peut être raccordée aux centrales d'alarme incendie de la série TFA de Tecnofire. Le module dispose de 1 entrée avec sa correspondante sortie répéteur. L'entrée peut être utilisée pour contrôler un contact avec double équilibrage. Le module est équipé d'un isolateur de boucle qui, en cas de panne, déconnecte le dispositif de la boucle de façon à préserver le bon fonctionnement des dispositifs raccordés en aval et en amont.

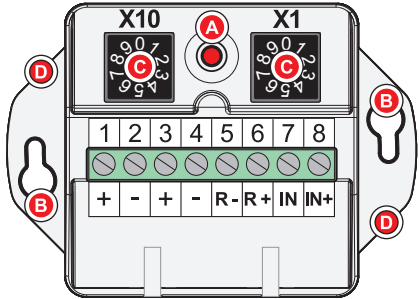
ADRESSE

Deux commutateurs rotatifs montés sous le couvercle du module permettent la programmation d'adresses à 2 chiffres. Chaque commutateur programme un des chiffres de l'adresse, X10 les dizaines et X1 les unités.

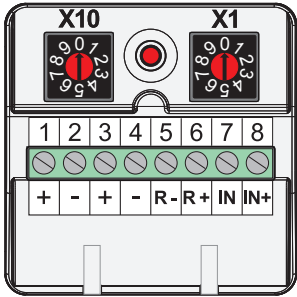


VISTA GENERALE / VUE D'ENSEMBLE

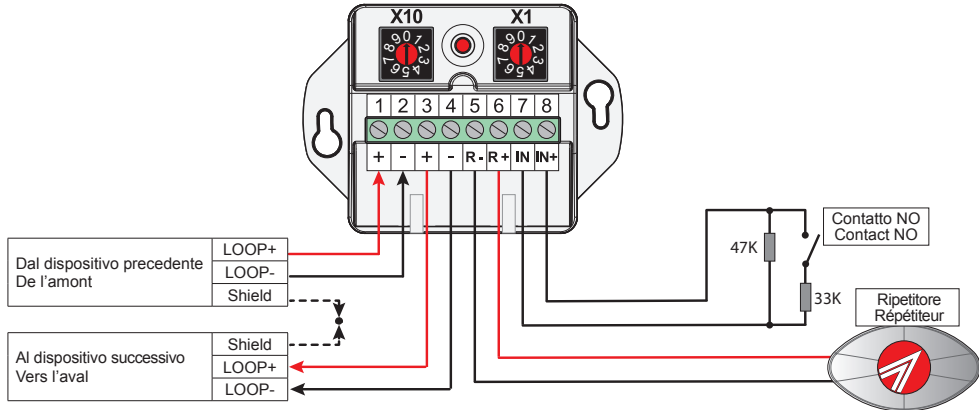
Segnalazioni entrata / Signalisations entrée		
A	Standby	Il LED lampeggia (tranne se disabilitata) La LED clignote (sauf si déshabilitation)
	Attiva Active	Il LED è sempre accesa La LED est toujours allumée
B Asole per il fissaggio / Trous de fixation		
C Switch rotativi di indirizzamento Commutateurs rotatifs pour la programmation de l'adresse		
D Alette di fissaggio spezzabili / Ailettes de fixation cassables		



	1	+	Ingresso positivo di alimentazione (LOOP) Positif d'alimentation entrée (LOOP)
	2	-	Ingresso negativo di alimentazione (LOOP) Négatif d'alimentation entrée (LOOP)
	3	+	Uscita positivo di alimentazione (LOOP) Positif d'alimentation sortie (LOOP)
	4	-	Uscita negativo di alimentazione (LOOP) Négatif d'alimentation sortie (LOOP)
	5	R-	Negativo di riferimento per ripetitore Tension de référence négative pour répéteur
	6	R+	Uscita positivo alimentazione ripetitore Sortie contrôle répéteur
	7	IN	Ingresso Entrée
	8	IN+	Positivo di riferimento per ingresso Tension de référence positive pour entrée



COLLEGAMENTO / RACCORDEMENT



	Colore / Couleur 1	Colore / Couleur 2	Colore / Couleur 3	Tolleranza / Tolérance
33K	Arancione Orange	Arancione Orange	Arancione Orange	Oro / Or
47K	Giallo Jaune	Viola Violet	Arancio Orange	

CARATTERISTICHE TECNICHE E FUNZIONI / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONS / TECHNICAL AND FUNCTIONAL SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y FUNCIONES				
CARATTERISTICHE GENERALI	CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	GENERAL FEATURES	CARACTERÍSTICAS GENERALES	
Modello	Modèle	Model	Modelo	TFM10
Descrizione	Description	Description	Descripción	Module with 1 input
Protocollo di comunicazione	Protocole de communication	Communication protocol	Protocolo de comunicación	Fire-Speed
Indirizzamento (rotary switches)	Adresse (commutateurs rotatifs)	Address (rotary switches)	Dirección (conmutadores rotativos)	2
PROGRAMMAZIONI	PROGRAMMATION	PROGRAMMING	PROGRAMACIÓN	
Frequenza di interrogazione	Fréquence d'interrogation	Interrogation frequency	Frecuencia de interrogación	2 settings
LED segnalazione	Signalisation de LED	LED signaling	Señalización de LED	Excludable
Criteri di funzionamento	Modes de fonctionnement	Functioning modes	Modos de funcionamiento	4
Tipo di ingressi (allarme o guasto)	Type d'entrée (alarme ou panne)	Input type (alarm or failure)	Tipo de entrada (alarma o avería)	✓
CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	ELECTRICAL SPECIFICATIONS	CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	
Alimentazione	Alimentation	Power supply	Alimentación	Over loop
Tensione nominale	Tension nominale	Rated voltage	Tensión nominal	24V DC
Tensione operativa	Tension d'alimentation	Operating voltage	Tensión de trabajo	18V...30V DC
Assorbimento in veglia (in assenza di trasmissione)	Consommation au repos (aucune transmission)	Consumption in stand-by (no transmission)	Consumo en reposo (ninguna transmisión)	500µA @ 24V DC
Assorbimento in allarme	Consommation en alarme	Consumption in alarm	Consumo máx. en alarma	2.3mA @ 24V DC
Separatore di linea	Isolateur de boucle	Loop isolator	Loop isolator	Intelligent (no device loss)
Uscita per ripetitore (protetta)	Sortie répéteurs (protégée)	Repeater output (protected)	Salida repetidor (protegida)	9.4V DC @ 3mA
CARATTERISTICHE FISICHE	CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES	PHYSICAL SPECIFICATIONS	CARACTERÍSTICAS FÍSICAS	
Temperatura di esercizio	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura de funcionamiento	-10°C...+55°C
Umidità relativa (in assenza di condensa)	Humidité relative (sans condensation)	Relative humidity (without condensation)	Humedad relativa (sin condensación)	10%...93%
Grado di protezione	Indice de protection	Protection class	Clase de protección	IP40
Contenitore	Boîtier	Casing	Caja	ABS V0
Diemnsioni (L x A x P)	Dimensions (L x H x P)	Dimensions (L x H x D)	Dimensiones (L x A x P)	69.5 (o 49.8) x 49.8 x 17mm
Peso	Poids	Weight	Peso	33g
CONFORMITÀ	CONFORMITÉ	CONFORMITY	CONFORMIDAD	
Norme	Normes	Standards	Normas	EN 54-18:2005/AC:2007 - EN 54-17:2005
Certificato di omologazione	Numéro de certification	Certification number	Número de certificación	1293-CPR-0490
Anno di marcatura CE	Année du marquage CE	Year of CE marking	Año del marcado CE	15
Numero della dichiarazione di prestazione	Numéro de la déclaration de prestation	Number of declaration of performance	Número de la declaración de prestación	011_TFM10

N.B. Le dichiarazioni di conformità e di prestazione sono disponibili sul sito www.tecnofireddetection.com / N.B. Les déclarations de conformité et de prestation sont disponibles sur le site web: www.tecnofireddetection.com / N.B. The declarations of conformity and performance are available on the website: www.tecnofireddetection.com / N.B. Las declaraciones de conformidad y de prestación están disponibles a la página web: www.tecnofireddetection.com

TFM10 - Addressable input module

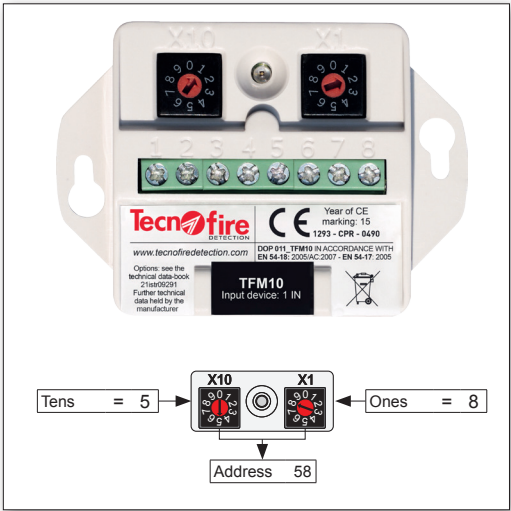
DESCRIPTION

The **TFM10** is an input expansion module which can be connected to the TFA series fire alarm panels from Tecnofire. The module provides 1 input with its corresponding repeater output. The input can be used to control contact with double end-of-line resistor.

The module is equipped with a loop isolator which, in case of failure, disconnects the device from the loop in order to safeguard the correct functioning of the devices connected downstream and upstream.

ADDRESS

Two rotary switches mounted under the cover of the module permit programming of 2-digits addresses. Each switch programs one of the digits the address is composed of, X10 the tens and X1 the ones.



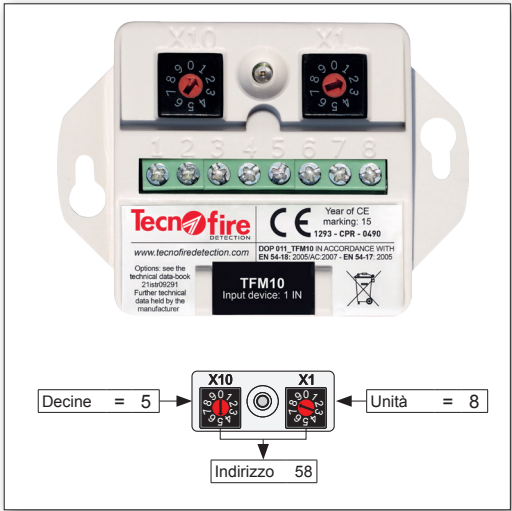
DESCRIPCIÓN

El **TFM10** es un expansor de entrada que se puede conectar a las centrales de incendio de la serie TFA de Tecnofire. El módulo proporciona 1 entrada con su correspondiente salida repetidor. La entrada puede ser utilizada para controlar un contacto de doble resistencia.

El módulo está dotado de un loop isolator que, en caso de avería, desconecta el dispositivo del bucle para preservar el correcto funcionamiento de los dispositivos pre- y postconectados.

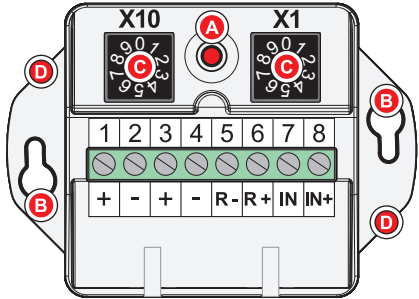
DIRECCIÓN

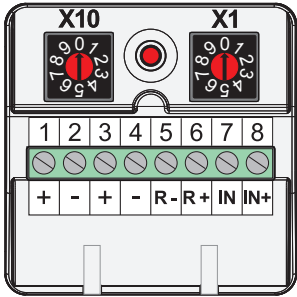
Dos conmutadores rotativos montados debajo de la tapa del módulo permiten la programación de direcciones de 2 dígitos. Cada conmutador programa un dígito de la dirección, X10 las decenas y X1 las unidades.



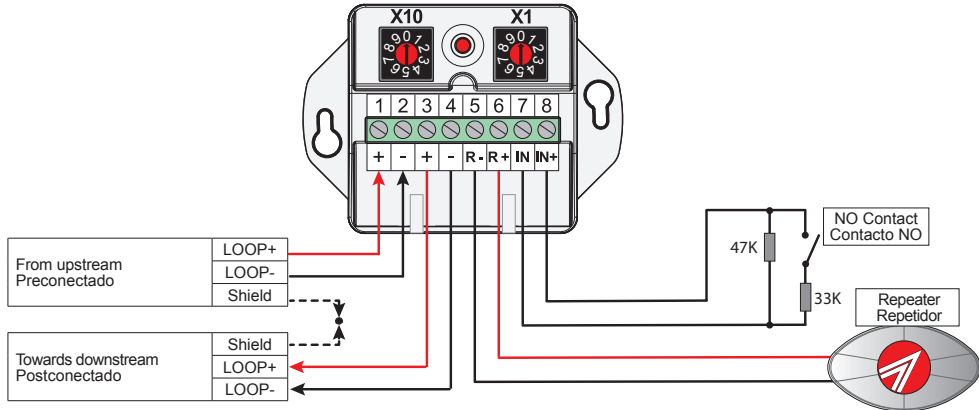
GENERAL VIEW / VISIÓN GENERAL

Input signaling / Señalizaciones entradas	
A	Stand by En reposo
	The LED is blinking (unless disabled) El LED parpadea (excepto si deshabilitado)
	Active Activa
	The LED is always lit El LED está encendido
B Mounting holes / Agujeros para la fijación	
C Rotary switch for address programming Conmutadores rotativos para la programación de la dirección	
D Knockout mounting plates / Aletas de fijación frangibles	





CONNECTION / CONEXIÓN



	Color / Color 1	Color / Color 2	Color / Color 3	Tolerance / Tolerancia
33K	Orange Naranja	Orange Naranja	Orange Naranja	Gold / Oro
47K	Yellow Amarillo	Violet Violeta	Orange Naranja	